

E 27/A

Gratul.
000

EA': 1973. aug. 25. SZEK (Erdélyi szék)

... Kérdés elöljár!

évek.

- kihozza a kolgónak felik értéke... (5M)

előrelátó VITUS MÁRTON (m. 1948. szék közleg)

-vágás-

... akkor mentek a megnyitvány utóla ... évekkel (TÖRZSÖK)
"A megnyitvány nép vörög" szellemi a néhogy növegsen

-vágás-

férfi: Budor vörög az első brndelyi város, utána Ebergsom
1 ez vörög a harmadik... brndelyi város vörög is!

EA': Szék?

férfi: Igen, akkor más neve vörög.

-vágás-

EA': Na most hogyan hallotta?

férfi: Tudja az én fia a mártik az halja, hogy mi vörög
akkor a neve... mi?

fia: Szék város!

férfi: Akkor más neve vörög!

fia: Hát nem szék város vörög? Hát hogyan lehet vörög, mi-
hogy meg a... nagy mendőre, hogy "szék városban verbu-
völnek brötelek" - (dolgozókat idele - ei'ne)

-vágás-

férfi: ... abrakam nagy felvörög, én nem is tudtam lassan
évekkel... megrekesztültem, nembe a terem is, a fiam
is a hang is elvörög, a hangot meggyengíti! Az-
tán hangha a vörög nem halja, ahál hull felvörög,
fordítam meg, aztán akkor el van vörög az egyb.
Most fennvörög.

-vágás-

10
49
53
62

E 27/A

FERENC (1931) VITUS ~~MARTON~~ ⁽¹⁹³¹⁾ Sándor

- Szék városi verbuválhat hite' llet... (2. 197)
- vágyás -

85
[
112

... VITUS SÁRA születé 1925-be

EA: Terék elmondani verünk art a nép nép dolci, amit az
előtt ~~a Teri~~ hallottunk a Teri' k
- vágyás -

VITUS SÁRA
[
119
138

- Szék városi verbuválhat hite' llet... (2. 197)
- vágyás -

SÁNDOR
VITUS ~~TEREK~~
[
139
182

- ... nem terék a kéne' gya letje (er ma' a 3. nes
ei (nou)
(197 - de egyokzau ismetli a refi. - t mal-mal nomenel!)
- vágyás -

EA: ... SÁNDOR e'ne' llet.

VITUS SÁNDOR(?)
[
185
198

- (S nem) Hóclottaték ~~Fordogás~~ ni hontent... (TÖREDEK
- vágyás -

VS:hoit may tizen...

EA: Tizen e'vetsbe törtent?

VS: Nem, nem, hancem asat a fin'k olyan '15 heli'k vótak.
mnye? 15 - 14 ... ahas 'lunen, ... hancim'v'be...
- vágyás -

EA: Hova való vót?

VS: Idl a faluba.

EA: Idl a faluba vót? Falubeli vót?

Jobb: Idl való vót, néki vót... (ben' llet az elő' daltom
"kencpló" fin'v'el), ... ahi mep' llet meg' m'ama is el... ~~SERES~~
TEXO MARTON b'asi... ahi Kalozsvóna labu'k ... igen, igen...

- vágyás -

E 27/A

Szám.

EA: Azóta má meghalt...

209

EA: Azis is ment el otthon...

(völgöl -

EA: Amenny, próbatétel meg hót! Hátba jöttem eludja...
és ma beletávoztam...

- Hálósítok Fennsége mi köntén...
Azt a lények jüha Pirtót megilleté
Vérít vedtél mint a fogaly madárkát
Hálva ritte be az édesanyjának... 186...

VITUS SARA
éneke.

212

227

- Te szeretem nem főt néked a néved
Lihos azt a barua legyint megöleté
De-meg nem főt, azt is lütem meghalad
Lihos mondta jój Itenem meghalad

(völgöl -

- Szépen lepel a bérné gulyója... (3NF.)

VITUS SARA (1925)
éneke

231

252

- Mi rönög, mi rönög a ním endöbe... (3NF.)
(két látni)

"

253

277

EA: Nevet kezdte beemendani!

VITUS SARA, születés 1925-be, SZÉKEN!

(völgöl -

NO: VITUS MARTON, a Pad-niti

(völgöl -

VM - éneke

... - a lester, (eleje lemaradt!) (ny. st.)

vele együtt hülenc juhász hítes... ~ 5000

(völgöl -

280

322

EA: gondolatok az otthoni szél?

VM: igen.

E27/A

EA: 'Még érdeklő, hogy nem az a név... dallam, amiből
itt volt az emléke.
(völgöl -

323

Férfi emléke
..... fűzőgöl a cecules név...
(laski)
(elje lemaradni!)

Férfi
emléke
VITUS SÁNDOR
1895.] 325
350

EA: Mitos müllet Férfi bádri?

Férfi: Sándor
(VM?)
EA: ... van Sándor bádri
: 1895-be, VITUS SÁNDOR

V A emléke (VITUS ~~MARTON~~ ^{FÉRENC (1931.)} - hamisítás!)
FELHENTEM a helyre, illetem a töltésbe...
(laski)

353
380

- (völgöl -

382

.....
: Mára is fennél, hogy mondják azt, hogy a
"labancok emléke" el a hely a labancok napjáná-
már el! "Hát 1300-ta, van 1200 valomennyi be-
börtetés ide a labancok a akas is nővel gyilkolá-
sokat csináltak, a szabadságok. S utána megint a
törtétele is 1755-be ... aug. 24-én akas a törté-
nel ^{törték} ~~törték~~ be, amit a lli'holap egy 600 főnyi lényil-
holtak, templomok mészán a meg a templomok is!

EA: ... igen ...
: S ezek nővel hirtelre el, és foglaltak a viták
ötve ... megfogom.....
- völgöl -

391

itt Árpád olvas fel em nővel, valószínű a nagy előző bádri-
már maradványa! (pár mondat!)

VEGE

Eredeti kártya! E - Egyszerű anyagot! (1.

E 27/B jelt. A dol.

1973. aug. 25. SZÉK

Száml.

000

Beneles. jeltalálók ... -vágyakodni indok -

EA: ... és a ... aug. 24-ét illetően? Ennek az ismeretéről
vagy találatosságáról? Aug 24-én?

VITASEK: ... nem nem ... csak ... nem ...

EA: Hát mondjátok el mi történtek ezen a napon ...
-fogad -

VITUS?: ... hárommal volt itt nagy néppanaszok ... törtétek
ide a falu néptyúrára ... és máskor az alacsonyban mi -
használták, ahol felfogták, hogy ezen a ... aug. 24-én
mikor törtétek, hogy többel fogták meginnepelni a
osztály fiúival, fiúval a tekinteteket fogták tartani ...
a hárommal felfogták fogták tartani, de ez
ezen idő elteltyével vagyis ha felfogták, hánál ma
nem kezdtek meg ... osztály megint 1755 aug. 24-én
megint ...

VSZITA: '17-ben, nem 1754-be, 1717-be!

Vibne: Nem 57-be?

Vibne Sára: '17-be!

másik Vibus: 1755. -be aug. 24-én!

V Sára: Én 17-ét hallottam ...

-vágyak -

kaputal

VS: ... bicikliket és ott is volt tudom hánál a borsóval,
és az azaz meg hát nem nem olvastam ... a nagy meg a
... -i gót felé haladtam sőt is utalnak a fától ...
ahol voltak elváltak, a hárommal is ma -
dultak vinnak s nagyon sokan meg nem is szabadul -
tak vinnak, nagyon ...

? : Sokan meg elváltak itt, mint tettek jönni a fától
ott az a nagy máskor, oda elváltak a ma törté
s ottan vannak olyan máskor ... maszkok, az mind
felismerhetők, hogy benne voltak a népek ... s erről

E 27/B

Száml. 46

Vitások: ... gyantát művek az ellenségek, ott valóban kell a
 pénz! Aztán belementek oda a nőidatba, ott két neu-
 gely nép a szobrot perke elfogták belülről a konyhából
 társ a elhurcolták egy német... nem tudom... nővel néz
 nép van a alig mozdult egy szósz léleke belülről... egy 100
 lélek... a aztán elker felhozatták nővel fűzől-fűzőre,
 nagy hányomlás...

VS: ... aug 24-én, Birtalan napra írták a balen-
 dárumban a aztán apóval fűzőre, fűzőre fűzőre megüme-
 peliké bűntel éi hányomlás istentisztelet...

- vágyok -

FA: Reggel, délre éi este?

többsz: Nem 10-től van meg 1/2 11-ig... akkor aztán bijo-
 vüvek ^{előbb} minden istentisztelet, minden megtartás meg
 van tartva, aztán bijo-vüvek a okos aztán nyomban
 bijo-vüvek az mávára ott egy bicikl jászolomb,
 a akkor nyomban aztán berdi a hányomlás a akkor
 megümb vüvek. a akkor megümb aztán berdi-déte egy
 nővelde istentisztelet a akkor aztán az ma nő vidett.
 Akkor annak nége van a okos aztán berdi a... hirtel-
 lete unok felolvasni ott a főtétele, de nem ezt a...
 nővel ott a megim ma... aztán akkor berdi... hirtel-
 a véte hirtel berdi-déte... nővel a Székelye az
 egén történetit, hirtel jöttek ide a hányomlás... a hirtel.
 nőbánya van a hirtel hirtel bonyolított a söt a mi-
 has hányomlás be a nőbánya a akkor a... nőbánya
 üreget hirtel hirtel a akkor a legvégig éspükt
 a hányomlás, hirtel mindent... nővel? ... hirtel olvas fel min-
 dent...

- vágyok -

többsz: Katolikusoknál nem, csak a reformátusok!

FA: Csak a reformátusok csinálják...

VS: Csak a reformátusok.

tefi: ... meg egy nőt meg a katolikus templom, mihas a
 történet oda történet be...

eredeti baruta!

E - egyenlő a magyarság!

E 27/B

Szám. 85

Vsora: Hát ma is olvassa, ha a legújabb épület azt mondja a ... református templom... megmondja, ha melyen lityon s melyen, ha az illető okos aztán azóta már repültek (?) már ...

-vágás-

Höbök: 1800-ig bizonyították a rőt ... (egyenes kerek, mindkét márt) majd ... Buda már az első, Szentpéter a második s ez a harmadik ... ha melyik melyen vezeti rőt, ha egyik erősebb meg a másikról, ha ... ezt csak márt olvassa ez a pap, de márt mindkét Birtalan napján csak a tartásjárdát olvassa fel a pap ...

-vágás-

Vsora: ... a nagy város Budapestre, ha egyenlő, ha sőt már! S Kolozsvárral is ... hány taxi rőt?

-vágás-

109

Vitka Sora: ... a népi hányok, a ha a börtönben kívül vannak azt mondja, a ha a börtönben kívül vannak azt mondja, felelő bűnök között a proper rőt! Ez a rőt ... hányok mindenképp felelő bűnök jár ...

EA: Amikor eulibizim?

Höbök: ... igen ... amikor eulibizim a győzelem után ...

? : Hogyan lehet az, ha a miniszter van jelentőse a ruha miniszter? Ha ha, melyik börtönben melyen miniszter?

Höbök: Igen, látok papot!

? : Na mondja el azt is! Ha ha melyik viselkedet!

Nö: Hát miha felemelkedet, megmutatom én!

113

Eredeti kassza! E - egykedűi anyagokból!

(H.)

E 27/B

Száml.

119

EA: Akar mondja mártól, akkor aztán utána meg majd megvárunk! Kicsi querebe...

VS: Jaj kicsi gyerekekben pincés ruhák, galand(?) az alján mindigos kezében pincés mellől a kékű a vörösös fődíri(?) kezében 1 egérem nagy lény korlát is abba jár olyan 25-30 éves... jaj itt... az a mellény az egyforma, egyforma, az öregek fiatalokhoz egyforma.

EA: Az mielőtt van az a mellénybe?

VS: Tehete poktó 1 akor hársomyal van - így mi - kezében dírtve ez a viselőbük lapki 1 akor van egy új lapki az meg fillentyűs, az az új...

EA: Fillentyűs?

VS: Fillentyűs, igen... 1 máu, nem abbi más eléri a 30 éves, az más nem ten pincés ruhát, nem ten vörösös fődíri kezében, az már rótelettel, kék ruhát, rótelett a ruhája, rótelett a kékű, rótelett...

? : S lény eves kóbil eke hordani a rótelett?

EA: ~~hosszú~~ ~~széles~~ flamminc

VS: 30 évtől

? : És ha valaki lény akor is hordhatja meg ha arány akor is?

VS: Jaj, hát az így van, ha ha a lénybe is, akor megvár, attól frú, ha ha megvár! Ha hátra megvár...

? : Ha mondjuk valaki lény marad ha eves korára akor is megvárni viselheti?

VS: Jaj, márt nem én't meg a lénybe 40 éves kor... (nem)

? : De ha mégis...

VS: Nem... az mondjuk nagyon sánta, van az en't van valami... van márt is a nagy utca a hatolítur temp - lommal nembe egy vélem egy idős lény, egy új j'ostunk 144

Eredeti korszak! E - együdvé anyagokból!

(5)

E 27/B

Szám.

145

Jártam az iskolába s akkor apyhásty a gyulladástba
tű s akkor meg... megintbetűt... tudja, hogy mi'ó, ilyen
kambortos mi'ó s nem mint fűtő, az a lény, de
meg... kicsit töltetke jót mind a lénybe, de az
nem jós olyan töltke, mind...

EA: Nem meyeesterehába, hogy így mondjam...

VS: Göte'lett ruhába, igen...

? : És az egészen idős asztrómba mityembe jövelek?

VS: Az egészen idős asztrómba olyan fehére olaj s piaci
piros vörös, vagy inkább fehére vörös, vagy barit, ilyen -
mi, kőbányák is a ruhák is a rétegek is, az éne-
dők töltke fehére s akkor a rétegek piaci-piaci piros
piaci-piaci bék vannak vagy rajta... nem lehet...

? : És ez a gyöngyös - balánit ezt mindig hordják?

VS: Ez a gyöngyöt hordják. A lénybe - hol van a
gyöngyöd Sdr a nyakadon van? - na, a lénybe,
egész ilyen piros gyöngyöt hordanak, a lénybe egészen
ilyen piros gyöngyöt, de ez meg... kicsi a lény, neki
csak egy gyöngy van ^{mind} de a nagy ~~lény~~ lénybe-
már van több ~~szem~~, hirtelen...

? : De tudatoson választják a piros színű gyöngyöt?

VS: Igen, a lénybe s a fiatalaszkómba, de most
az ilyen idősöket mint én, ilyen hordnak - úgy van
lyike nőknél idősök is, az most egész fehéret...

? : Nincs az a lénybe ~~szalag~~ régi ősi rósa, hogy
azt kell az piros színű gyöngyöt hordani, hogy ^a vörös
ellen védje az gyereket? Ezt most nem tudja?

VS: Hozza a vörös?

? : Hát, hogy meg ne vörösödjön!

VS: Nem tudja ezt?

? : Azt ma nem tudja.

VS: Csak nőknél divat ez a vörös, és ez a...

? : Lehet hogy?

169

Eredeti korára! E - egyáltalán anyagot!

E 27/B

VS: Hát megyen nekem! ... erelőtt 4-5 emel volt ilyen is ...
?: Vt a mlóit Csokoládéból...

VS: De Koldosvált is ...
EA: Honnan koldosok nézem túlvilágra erelőtt a gyönyörűt?
Régem!

VS: Hát nézem, nézem volt az úrléte.
EA: Úrléte?

VS: Ágea, nézem volt.
EA: É magunka csinálta né? Kérem netéte?

Hbcu: Nem... vt négy bill jüzi... csab a kemet... ja artóu
múnta alabritjút ót ... vt az ilyen is, amit mondok,
lény ilyen volt... ilyen kóru néba hét hét a akas ar-
táa mún, ... dífirvte ... a akas né...

?: Na most a pártójuk - mes itü a pártu meg di'vot - az
gyönyörű pártu?

VS: Jaj a menyasszonyok...
?: Csak a menyasszonyok.

Hbcu: Nem gyönyörű pártu, rozmarin, rozmarin pártu,
'eló rozmarin, csak pines fűtőlétől, noha van
fűtőlétől róza em akas róza, mún né a ... a akas van
hiditőlétől... a akas artóu aranyfűt, az olyan sa'ga...
nézem... -völgöl -

?: Na most mégemét beidruéte, hogy artü el tudóte -
múnta, lény az igen-igen vti múdon, ha van ilyen
lény, lény, hogyan lehetne? Kérdre a halál pillomá-
tőlét, a halál mérdatól... rovatól... sivatól... Hh...
beidrué má onna el! ...

VS: Jaj most a rovatól az meg van mérdatól, mes most
mes...

EA: De akas nézem vti
párnaól

VS: Régem né, vt, lény... amit ilyen van néntől a nagy
akas lény látni füt, időtelés... a fűtőlétől 195
egén fűtőlétől a halál pártólétől a akas csinálta

eredeti traverza! E - egyéni dűnyörvölés!

E27/B

Száml. 195

a nyújtózkodás, az alacsony víz t'ne még hirtelen(?) lepedő, sűrűleg van a nagy áram, akkor feljebb a t'las(?) be-
dő, akkor a p'orok. Soha ama volt t'ne azóta a
p'orok, ahon meg volt netve, avva volt t'ne emy vala-
milyen ócska p'orok s avva volt t'ne fel a h'p'orok,
vagy a h'p'orok s a h'p'orok, meg h'p'orok...

? : S mi ke v'it f'el'ötörkelt a h'p'orok?

VS : ~~h'p'orok~~ ... maga g'ny'j'ába...

? : Az n'p'orok?

VS : Az n'p'orok n'p'orok, a fiatal a fiatalokhoz s
az idősök az idősök...

? : No ma' it' megv'it - e az a h'p'orok, h'p'orok, hogy az
azn'ny a megv'it n'p'orok van el'etve?

VS : Nem! ... hanem... dugyan, h'p'orok a z'ed n'p'orok
h'p'orok el a fiatalokhoz, akkor... s aztán a h'p'orok
n'p'orok p'orok el...

? : Na?

VS : Igen, porok. A h'p'orok, abn' h'p'orok h'p'orok,
azt g'ny'ir(?) f'el'ingbe, f'el' r'p'orok s p'orok...
s az n'p'orok, abn' nem raj'olta, abn'el' nem
v'it ma' h'p'orok, h'p'orok ö'p'orok el az ö' n'p'orok, az
h'p'orok el'etve az ö' n'p'orok... selyem raj' h'p'orok
ny'it - hol is van em behortam a selyemraj' h'p'orok
met - ... azt av'it hortam el, h'p'orok... el'etve abn'el' nem
n'p'orok nem, s h'p'orok nem, n'p'orok nem,
s aztán a fiatalokhoz n'p'orok f'el'k'ol'j'ok az
n'p'orok is, s h'p'orok a f'p'orok...

FA : h'p'orok ma' megv'it h'p'orok, igen...

VS : Igen.

-vágás-

VS : Aztán selyem raj' h'p'orok le régetben...

FA : H'p'orok h'p'orok? S'p'orok...

? : F'el'etve?!

VS : Igen, f'el'etve.

crediti krovitā! £ - gipndue auyapōitā!

E 27/B - vōipāsal -

EA: ... ēti ar oqēn ēlēt, tēhāt a oserenō hātē oqēn ...

? : Ē ha meghat āha era... tēmfedē gyanōnt is hōl-gōl?

Wobber: emphere: ar ūlētā vērītē a tēmfedētē ... fēhē
1 olyau ... olyau... (vōigōl -

? : Vōt itā nīratā?

fēf: diē māna is!

? : Nēn tūchōmātē nīratōt mōndōm? Sāml. bōlēr nēn tūd?

VS: Hoqne hūhāt

USA: A fōdubōm nōbōtē inbōtō nīratū... (vōigōl -

VS: ... māy hēy itū a mēntrāstōnyōntrā fālōn nīt a tūmēlēr 1 othōr itū erē, mēbrī nīt, oū is māy er fālōt vōmātē VISA - bōn (vōigōl -

... hōrōjōtū, artōm māy arōrtō itū nēbrāt, hōr, māy nīratōtē ott ... dūpōm ēubrūtē el...
? : Eubrūtē el mēi vērēn, mē er māy en ē dēbrēl er gē met!

VS: Mēy en o nap lēmō bēn, Vūrēbē o enōmō tēmōtē ... āhā a mōrītē, hēy hōr vīrītē a tēmōtē, Nēn nēy vīmē ar estūvōrē... mēi a fīatābātātātē 1 othōr hēy mēy arōrtō a ... (vōigōl -

? : Na de vōrjūb vōt, dūy nīratjōbē ar ... a ... hōlōt fā vōm vōvātōlōvā a ... hōrōtā?

VS: Fōl vōm vōvātōlōvā a hōrōtā 1 othōr mītrō bērdō-dīk a lūrōhōrōng, tērdōdītē a tēmēhē, qyō ātōmēbē a ...

? : Hāl qyō lūbē tōmō ar ēubrēbē? S mītrō tēmēbēbē? Dēl-ēlōt vōy dēlūtōū?

fēf: Dēlūtōū.

VS: hīhō bērdōdītē a ... mītrō mēghāl ... mītrō mēghāl vōlōbōn, mōndjūtē māna nēy ēlēr mēghāl, āhā dēlōtō oū a hōrōtātōrōnī dīvōlūtē a vōvātōl, vīmārtōl nā

E 27/B

kievülnek, ha eljön az este, akkor gyűlnek a virágok
mennyet az emberek, hentesek meg van csinálva az amlal,
oda ülnek le az emberek, ebélnék...

(válasz)

EA: Zsoltárt ebélnék?

? : S bárte póliabót kapuak? Nem kapuak?

Jóbban: Azt má' kérték... kapuak a póliabót

? : Az má' csak a for' című van?

VS: Nem, ... akkor este, nyolcórán este... elmentek egy
ebélni, but' ebélni akkor virágok a póliabót, virágok a ké-
nyerű... akkor miha' kezdik az ebélni, akkor...

? : Ez a konyha' nézője van?

Jóbban: Konyha'...

? : ... ahol a halot' jektik?

Jóbban: A konyha' nézője, ott konyhára van!

? : Letakarják a a tükröt?

VS: A tükröt szén.

? : Na látja, nem mond semmit!

Jóbban: Letakarják... az óvat' leállítják...

? : És hogy virágok ki a halot'at, látod van fejl? Az
ajta'...

Jóbban: Látod...

? : Látod, mindig látod?

VS: Látod, igen, igen...

? : Jó, de egy eulöre meg' ott van, hanem meg' csak konyha'...

VS: Akkor a konyha' kezdik... akkor miha' ... má' elmondom,
hogy ebélnék a akkor, miha' kezdődik az ebélni,
akkor kezd a konyha' tartója a nyílt'atónál a kony-
hát, a konyha'... amiha' felcsendül az este, akkor
mindenkibe' belé'ítődik ei' akkor jön ki az a néző is,
miha' má'

? : És a konyha' konyha' az az... mindenkora' meg' a konyha' a
konyha' konyha' meg'... vagy csald'at'?

Erediti haruā! E - Ennādui auyapitāil!

E 27/B

Ĥōbbē: Nēm, crab craldā... a nābrunāig... eke ar utādbn crab
ette ar utādbn vādbē... nābrunē...

? : Ēi ake vinnatjōibz egeā nēm elīg...

Ĥōbbē: Vinnatjōibz... ēfēliē... ēfēliē vinnatjōibz ēi ake ar
īdēgenēbz tēpēca eluēnēbz ēi ake eē - hēt tētoē... ōū
marād a hālotūndē epēs ēū el... ōū vinnatjōibz...

? : Ēgubr a eēpētjōibz... hōm eēpētjōibz ēg?

VS: Nēm! A hāto l'itubānā l! A nēpēmētunābrānāil nīncē...
Na arōcā ake ar vinnatjōibz... ake elhērditē ar ēnēbrē;
ake fēlōllanābz a nūpītōrtātōndē a hōvōtōrtōrōnī a
hālotūnābz, mēndjābz fīātōlābz nū lū, tētrēnēi, fēnje,
ēpēnēbrēi, ake arōcā brēditē... mēljitē nēm... mēljitēbz
nū lūca fōj dālma, tētritē tādēi? ...

? : hōstān lūyē fōj dālma!

Vīns Šdābz hānī: ... arōcā hōljōibz hōgħa mēj nēm is fōj eēpēt
le, ake is, mēj mēndjōibz is rēnābz, hōm nē hōljōibz mēj, hōm
nēm nīnābz...

VSān: fōj, drāga brēdēbz jō mōm, nīt hōtōndē a drāga eēpēt -
mēbrēdēi, fōj hōrtōm, hōrtōm, mē hōrtōm nīt... (īmpōrvīnōē
eē mōnēgēi, nēm ēnēbrē!)
- (vāgōi) -

Ĥōbbē: Šōrtāil nīncē nēm, hōm ēnēbrēiē el, crab arōcā a fōj dāl -
mābz dōlpōbrē... eēpēt fōjt nēbz, arōcā adfā hī...
- (vāgōi) -

... a hōgħa nēm fōj, ake hōljōē mīndēbrē... hīcōvōl
lātrā, arōcā mār ōnēg nīncē nēm... nēm īllitē a tēnēbz,
hōgħa nēm vinnatjōibz, hā fōj, hā nēm fōj el hēll vinnatjōibz...
... arōcā mārmap, mībz brēdōditē a tēnēbz...
- (vāgōi) -

? : Na mēst mēj ōū hōrtōnēbz, hōm hōm vīnēbz hī, ake hōd
rānjābz le a hōpōrōt? Mēljitē nāpēn?

VS: Na... hōm a hōrtōnā, hōvōritē a nūpītōrtātōnēl...
nīt vācā a pāp... hōm ar nōvānōn a pāp...

ĒA: Hōm nāpēt ōēl a hālotū nēm - a ...

VS: Kēt estē vinnatjōibz mār nīnānōvōca...

E 27/B

? : Ei negetben?

Jobben: Most ma' totte' tet este...

? : bele ^(vágás) valószínűt a boparobta? Valami' olyan...

EA: Emle'nté, boparobta...

Jobben: Nem kenebe' semit...

EA: Smarobnyvet, nem tudja?

Jobben: Nem.... Vitis sánda bási: Amab' ma' nem kell óvaku!' -

vs: a nemánsobuol' ná' a mellejise kenebe' a kerit' 1 ar -

tá' ná'... Sánd' bási: kenebe' oda piur', leu' arto' s'...

Sá' de ná' a referátu' ná' leu' j' h' melle'...

EA: A nemánsobu' a piur' m' kenebe' oda?

Jobben: Nem, ahol megye' b'entul'... megáll' h' leu' arto' s'...

? : Na' most' a' b'entul' a boparobta, ki' v'ri' ki?

Jobben: A legh'ob'... a q' es' m'... melle' i' ar' a d'v'at,

mest'arob' crak, leu' ar' ap'at a fia' v'ri' ki!

EA: A v'ri' m'... Hoq' em'?

Jobben: Nem, ... i' leu' r'... leu' a h'ar'ba a h'et' fia'

v'ri' ki, leu' m'... a' a v'lyei'... f'f'ember...

? : A' b'entul' ar' m'... Koc' m'?

Jobben: A' m' el' van' k'... most' a m'...

v'ri' ki... leu' f'... leu' b'...

? : Amab' van' f'?

vs: Amab' m' f', ar' crak' o' a boparobta!...

EA: S' m' m' k' a...

Jobben: K'et' i' leu' m'... (vágás) -

... a' m' e'... leu' a'...

h'... a'... leu' a'... leu' a'...

E27/B

? : De etas mei meg rau dawa a nioy dda? llyso ddaibe
a nioy ddaibe?

hobben : llyso meg hawl arannal...

? : De gyl? Hainnalba?

hobben : New, crach newel, ... bwt nap ddaibe...

(Cyngir -

... fawl ruddie' new ...

? : Hloer, llyso fawl ruddie' (Cyngir -

V Sain llyso meg hawl, bwrdd dda... ar a llyso, meunbe
hwaruportatni, meunbe a fwrdd dda llyso, llyso annab
a parannera nioy llyso hwaruportatni, llyso llyso, llyso
rau hwaruportatni, a papi adwal ruddie' rau a fwrdd
llyso a llyso nioy a fwrdd dda nioy meg hawl, a llyso
adfa a parannera hwaruportatni, llyso hwaruportatni
a llyso nioy ar ephardd, a llyso is hwl nioy, a
ar nioy a nioy, a fwrdd dda a hwaruportatni, fwrdd dda
nioy nioy, a fwrdd dda fwrdd dda, a fwrdd dda
fwrdd dda... nioy hwaruportatni a fwrdd dda fwrdd dda
nioy dda a nioy, a fwrdd dda fwrdd dda...

? : B. chano! A. llyso... ..

(Cyngir -

V Sain : ... hwaruportatni, reformio...

? : Hwl hwaruportatni, llyso rau!

V Sain : Hwaruportatni! llyso a llyso nioy...

hobben : ... fwrdd dda rau hwaruportatni, a llyso hwaruportatni
llyso nioy a fwrdd dda is...

Z : Na marta a llyso nioy, egl pilla nioy nioy o llyso
hwaruportatni... A llyso nioy, a llyso meg hawl a llyso llyso
nioy nioy?

V S : New! Kine hwaruportatni a hwaruportatni.

? : Ei nioy nioy? Hwaruportatni hwaruportatni a ... hwaruportatni a
nioy nioy, nioy nioy a fwrdd dda...

E 27/B

Szám.

322

VS: ... a feltehetően nem egyszerűen, nem ...

? : ... az ő egyszerűen akkor melleje bennük? Vagy oldaltól az akkori, más oldaltól a férfiak/vagyis ...

Föbber: ... a család körbe ... nem ...

? : Sorba van a kettő? Vagy csoportosan?

VS: Nem! Lényeg, hogy ...

- rögzítés -

VSzara: ... Nehem is az édesanyám el van kettő az ő édesapja melle, s akkor az édesapám azt mondja, hogy ő, mielőtt meghalt írt az ő édesapja melle kettő, egy-két mese a fennregi kettőbe van édesapjának az apja és a hozzá tartozó ...

EA: Kiből is? Kettő kettő ...

VSzara: Milyen, kiből is? Kettő, az édesanyámmal az őt a kettő ...

- rögzítés -

... s akkor tovább aztán kettő a neve s akkor ...

- rögzítés -

EA: ... kettő kettő kettő ...

VSzara: ... nem ... van a ...

? : Na most az öngyilkosok hova kettő?

Föbber: legyanoda ...

? : Nem a kettő ábrába?

Föbber: Nem, ... esetleg a románoknál ... a románoknál nem van a ... mielőtt halottam Meleg dióhéj is, hogy fel-ábrázolta az elsőbe magát ...

? : Az hova lü kettő?

VSzara: Itt is nem ábrázoltam engem a román pap, hogy kettő ...

- rögzítés -

332

Eredeti kareta! E - együdvé anyagjövő!

E 27/B

Száml.
332

? : How many exercises should have been?

Föbbee : Az is oda, ... az is oda ...

-frágás-

V Sára : ... karlót tesztet, hogy ne fivődjön fel

V S : Igen s a mellék nem fivődik fel, annak nem tesztet karlót ...

V Sára : Nem, mindenképpen karlót tesztet keresztül a karán ...

? : Hozzau? Ékivel a karán felé?

V Sára : ... Na az a görbésége a karlónak, az a görbésége, az ide tesztet a karán ...

EA : Aniket meghal?

Föbbee : Aniket meghal, annak... belátunk a borsókba...
... nem tartják, hogyha rátesztet a karlót, nem fivődik fel.

-frágás-

... úgy néztek bentam, ahogy hős, ahogy néztek...

-frágás-

... még jobban tudja, hogy vót, hogy fogadtak sivatot, amelyeknek még hangja vót, hogy képen tudta elvívótni... fogadták...

-frágás-

343

- idős férfi "Fehé karlót" próbálja énekelni, ... néz a nőreget mendja ... (Bírófalau!)

-frágás-

349

- Ni entendó ... (Bíróseu énekelte nagy nőrul!)

- nem lehet a dallamra következtetni!
- Bíróseu tudják!

367

EA : Éi ay eretabz hógny éves bróban nézták mondani?

? : Éves bróba l egész 12-13-ig ...

Eredeti: karácsonyi! F - Egyszerűsített anyanyelvi!

E 27/B

Óráml.

367

EA: Ért mit tapasztal az utasoknál... énekeltek?

Jépi: Egy pár lelt, diót, gyümölcsöt, efféleket...

-(vágás)-

EA: Hosszú beszédre a legelőse? Vót egy bebróntó...

Jóbban: ... jó nevezet, a boldog nívó éret'...

Jépi: Jó nevezet hírvámság, boldog nívó éret'.

Alkida meg aztán a szerepek urát, hi megparolta
velünk és új elkendő napjait. Alkida meg az olyan
a hórvadász gondolat, a lelkületre egy új bebróntó
szereplőit!

-(vágás)-

Jóbban: ... az ének brúna az ajtóba, az új ére bróntó...

... aztán az utasok be' megen, ahas mondja... a brúna
az ének, négy mondjót námszint... a bebróntó
szereplőit, bea a hórvadász...

-(vágás)-

... új elkendő hajnalóba' melet' egy pár és óta erre... h-5
évtől

EA: A felvétel is?

Jóbban: Igen, a felvétel... igen...

EA: A hórvadászhoz. A legelőse is, vagy csak ismerősekhöz...

Jépi: Ismerősekhöz s ismeretlenek a... komédiák s így négy,
jóbarát... ismeretlenek tízen, tízenöt, húszan is,
pálina is, aztán egy-egy pohár-pálina... mesebe
a másik házhoz...

-(vágás)-

... lassú-t énekel, első 2 kor lemarad... Vitny Sára
töredék! énekel

378

386

másik lassú!

- Felvétel egy helyre... 1004. 504-nál néze!

386

404

- néze a B oldalra -